



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1997/L.78  
9 April 1997  
CHINESE  
Original: SPANISH

人权委员会  
第五十三届会议  
议程项目 18

### 人权领域的咨询服务

阿根廷、巴西、加拿大、智利、丹麦、萨尔瓦多、  
法国、希腊\*、海地、匈牙利、尼加拉瓜、秘鲁、  
多米尼加共和国和委内瑞拉：决议草案

1997/... 海地境内的人权情况

人权委员会，

遵循《联合国宪章》、《世界人权宣言》和各项国际人权盟约所载明的原则，  
重申所有会员国均有责任促进人权和履行其依各项人权文书承担的义务，

回顾其 1996 年 4 月 19 日第 1996/58 号决议和大会 1996 年 12 月 12 日第 51/110  
号决议，

念及为审议海地人权情况的事态发展并核查该国遵守它在这方面的义务而任命  
的独立专家阿达马·迪恩格先生的报告(E/CN.4/1997/89)和该报告中所载述的建议，

对国际文职人员海地工作团、联合国海地支助团和国家真理及正义委员会在传  
播民主原则和尊重人权方面所做的工作表示感谢，

---

\* 根据经济及社会理事会各职司委员会会议事规则第 69 条第 3 款。

欢迎大会 1996年8月29日第50/86 C号决议延长国际文职人员海地工作团的任期，

欢迎海地的人权情况得到了改善，并注意到海地当局宣布该国政府继续承诺尊重这种权利，

提请注意海地国家警察必须得到技术训练，使之有能力有效履行职责，

强调必须加强海地司法和监狱制度，特别是通过制定广泛的人权领域公民教育和训练方案并在农村地区提供法律服务来加强这种制度，

表示关注关于非法和任意拘留案件的指控，

欢迎海地政府要求人权事务中心在人权领域提供技术援助和咨询服务，

对海地政府邀请人权委员会的对妇女的暴力行为问题特别报告员访问海地表示满意，

1. 对秘书长和他的特别代表为巩固海地民主体制和使人权在该国得到尊重所做的工作表示感谢；

2. 欢迎海地政治进程的演变，特别体现在举行五次选举，最终于1995年12月17日举行总统选举，从而使两位民主选举产生的总统得以第一次移交权力，还欢迎最近于1997年4月6日举行了部分议会选举；

3. 感谢地注意到人权委员会关于海地人权情况的独立专家阿达马·迪恩格先生的报告(E/CN.4/1997/89)及其中所载述的结论和建议；

4. 欢迎国家真理及正义委员会的报告以及国际文职人员海地工作团关于海地的司法和该国国家警察尊重人权的情况的报告，敦促海地政府在国际社会的支持下按照其中所载建议采取必要的措施；

5. 承认国家真理及正义委员会进行的调查对于实现真正有效的过渡和全国和解进程的重要性，请海地政府在全国各地广为分发该委员会的报告；

6. 请大会研究延长将于1997年6月到期的国际文职人员海地工作团任期的可能性；

7. 鼓励将伦理道德课程列入警察训练方案，并建立一个总视察机构，调查警察成员侵犯人权的行为，以便加强改革并制止逍遥法外的现象；

8. 请海地政府通过一个公民教育方案，促进在居民和国家警察之间建立信任；

9. 对海地社会面临的安全问题表示关注，其中一些问题是作为该国社会最近特点的困难的社会和经济条件造成的；

10. 请海地政府采取紧急措施，确保尊重司法保障，从而制止非法和任意拘留的情况；

11. 支持海地政府目前正在进行的司法系统改革，其中包括国际人道主义法和人权教育，并强调它在国际社会，包括联合国开发计划署提供的双边或多边援助范围内占首要地位；

12. 鼓励国际社会向海地国家警察信托基金慷慨地捐助，按照海地政府的请求制定一个技术顾问方案；

13. 欢迎人权事务中心制定特别是在法律改革领域旨在加强尊重人权的体制能力、司法裁判人员训练和人权教育的技术合作方案，请秘书长向人权委员会第五十四届会议提交一份关于这一方案执行情况的报告；

14. 请独立专家向大会第五十二届会议和人权委员会第五十四届会议通报海地人权情况的发展动态；

15. 请国际社会，包括布雷顿森林机构，继续参与海地的重建和发展，同时考虑到该国的政治、社会和经济状况的脆弱性；

16. 鼓励海地政府考虑批准《经经济、社会、文化权利国际盟约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《公民权利和政治权利国际盟约任择议定书》，并立即向人权事务委员会提交报告；

17. 还鼓励海地政府研究是否可能在人权事务中心的协助下建立一个由民间团体尽可能参加的保护和促进人权的国家机构；

18. 请对妇女暴力问题特别报告员考虑接受海地政府的邀请，在联合国人口活动基金的支持下对该国进行访问；

19. 决定在其第五十四届会议上在题为“人权领域的咨询服务”的项目下继续审议这一问题。